

# INFO ŻARY

**NASZE MIASTO**

**Z NAMI NIC CIĘ NIE OMINIE**

**JESTEŚMY Z WAMI  
JUŻ ROK!**

**DLA PIERWSZYCH 3 OSÓB, KTÓRE ZGŁOSZĄ SIĘ  
DO SEKRETARIATU BIBLIOTEKI Z NOWYM NUMEREM  
INFO MAMY DARMOWE PODWÓJNE WEJŚCIÓWKI  
DO KINA PIONIER NA DOWOLNY SEANS 2D!**

**PAŹDZIERNIK**



## SPIS TREŚCI:

<b>URZĄD MIASTA ŻARY</b>	<b>6</b>
<b>AKTUALNOŚCI Z MIASTA</b>	<b>12</b>
<b>SPORT I REKREACJA</b>	<b>18</b>
<b>MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA</b>	<b>20</b>
<b>ŻARSKI DOM KULTURY</b>	<b>24</b>
<b>MUZEUM POGRANICZA ŚLĄSKO-ŁUŻYCKIEGO</b>	<b>27</b>
<b>KINO PIONIER</b>	<b>30</b>

### **Szanowni Państwo Dyrektorzy, Nauczyciele, Pracownicy Oświaty**

*Z okazji Dnia Edukacji Narodowej składamy Państwu najserdeczniejsze podziękowania za trud, poświęcenie i zaangażowanie w pracy z dziećmi i młodzieżą.*

*To dzięki Wam wielu młodych ludzi poznaje siebie, odkrywa talenty i pasje, znajduje motywacje do zmagania się z trudnościami.*

*W tym wyjątkowym dniu życzymy zdrowia i optymizmu w dążeniu do wyznaczonych celów. Życzymy byście Państwo w pełni realizowali swoje plany życiowe i zawodowe, a wdzięczność uczniów wynagradzała trudy niełatwej pracy.*

*Przed nami trudny rok zmian w oświacie, dołożymy wszelkich starań, aby nie wpłynęły one na jakość kształcenia i na atmosferę pracy w szkołach. Życzymy wytrwałości w podejmowaniu nowych przedsięwzięć oraz wiele satysfakcji z osiągniętych rezultatów.*

**Dariusz Grochla**  
Przewodniczący  
Rady Miejskiej

**Danuta Madej**  
Burmistrz  
Miasta Żary



### **Drodzy Mieszkańcy,**

przygotowujemy postępowanie przetargowe na komunikację miejską w roku 2017. Zapraszam do udziału w konsultacjach społecznych. Proszę o składanie propozycji i uwag do 14.10.2016r. w Wydziale Infrastruktury Technicznej, tel. 684708322, e-mail. piotr.dewald@um.zary.pl lub osobiście pokój 303.

**Zapraszam  
Danuta Madej - Burmistrz Miasta Żary**

**5 PAŹDZIERNIKA GODZ. 16.00** pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego 2

„Środa z książką historyczną” – Irena Gatys, Roman Gatys  
 „Wzornictwo przemysłowe fabryki porcelany Krister – Wawel  
 – Kristoff w Wałbrzychu”. Wstęp wolny



**5 PAŹDZIERNIKA** Sala widowiskowa „Luna” ŻDK, ul. Okrzei 35

Spektakl „Ewelina płacze” Teatru Rozmaitości z Warszawy w ramach projektu Teatr Polska – bilety w cenie 30 zł normalny, 23 zł ulgowy i 15 zł karta dużej rodziny do nabycia w ŻDK oraz na stronie dckzary.pl



**6 PAŹDZIERNIKA** pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego 2

VI Dni Kultury Serbołużycykiej „Kresowianie chronią dziedzictwo kulturowe Serbołużyczan – Křesčan Krawc „Koniec Raju. Powieść o łużyckiej rodzinie”. szczegóły na stronie muzeumzary.pl



**6 PAŹDZIERNIKA GODZ. 16.00** Sala nr 15 ŻDK ul. Wrocławska 7

„Lepsze jutro tworzymy dzisiaj”  
 wykład psycholog Edyta Chmiel-Opalińska  
 wstęp wolny



**7 PAŹDZIERNIKA GODZ. 17.00** ŻDK filia „Kunice”, ul. Grunwaldzka 3

Wernisaż wystawy malarstwa  
 Sylwii Sługockiej  
 wstęp wolny



**8 PAŹDZIERNIKA GODZ. 12.00** SWA ŻDK, ul. Rynek 17

Wernisaż wystawy twórczości  
 Małgorzaty Gołębiewicz  
 wstęp wolny



**8 PAŹDZIERNIKA GODZ. 17.00** ŻDK filia „Kunice”, ul. Grunwaldzka 3

Muzyczne spotkanie z tenorem  
 Patrykiem Adamkiewiczem  
 wstęp wolny



**11 PAŹDZIERNIKA GODZ. 13.00** Rynek Miasta

Inauguracja Żarskiego Tygodnia Seniora.  
 Białe Miasteczko, Parada Seniorów,  
 Koncert “Bemoli”, Zabawa Międzypokoleniowa.





**12 PAŹDZIERNIKA GODZ. 16.00** pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego 2

„Środa z książką historyczną” – Robert Rudiak „Życie literackie na Ziemi Lubuskiej w latach 1945-2000” oraz „Ruch literacki na Środkowym Nadodrzu w XX i XXI wieku”. Wstęp wolny



spotkanie autorskie

**14 PAŹDZIERNIKA GODZ. 19.00** „Luna” ŻDK, ul. Okrzei 35

Kabaret Ireneusz Krosny  
Bilety: 50 zł dostępne na stronach [www.biletynamabarety.pl](http://www.biletynamabarety.pl)  
oraz Pub Max ul. Okrzei 5a



koncert

**20 PAŹDZIERNIKA GODZ. 16.00** Sala nr 15 ŻDK, ul. Wrocławska 7

Wykład „Darmowe leki?  
Jak zrealizować receptę?”  
mgr farm. Monika Mikulska i Ewa Rogus. Wstęp Wolny.



wykład

**21 PAŹDZIERNIKA GODZ. 19.00** Stadion Syrena

W pogoni za Świetlikiem z niespodzianką – nocny marsz po Zielonym Lesie. Przewidziane ognisko i wiele innych atrakcji.  
Współorganizatorzy : MBP i ŻDK.



marsz

**23 PAŹDZIERNIKA GODZ. 17.00** PTTK pl. K. Wyszyńskiego 11

Nocny rajd rowerowy  
więcej informacji: [www.zary.pttk.pl](http://www.zary.pttk.pl)



rajd

**26 PAŹDZIERNIKA GODZ. 10.00** pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego 2

Zakon krzyżacki w dziejach Polski i w powieści Henryka Sienkiewicza”  
Konkurs Wiedzy Historycznej dla gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych z powiatu żarskiego



konkurs

**26 PAŹDZIERNIKA GODZ. 16.00** pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego 2

Spotkanie autorskie „Środa z książką historyczną”  
Dariusz Czwojdrak „Z dziejów mennictwa we Wschowie”  
Wstęp wolny.



spotkanie autorskie

**27 PAŹDZIERNIKA GODZ 16.00** sala nr 5 ŻDK Wrocławska 7

„Obywatel i państwo w Procesie Franza Kafki”  
literaturoznawca dr Anna Filipowska  
wstęp wolny



wykład

**28 PAŹDZIERNIKA GODZ. 14.00** pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego 2

„Polowanie na czarownicę” -rozstrzygnięcie konkursu na wykonanie czarownicy. Otwarcie wystawy.  
Wstęp wolny



wystawa

#### POZOSTAŁE WYDARZENIA

XVI Biennale Exlibrisu Dzieci i Młodzieży. 500 rocznica powstania pierwszego polskiego ekslibrisu i rok obchodów 1050 rocznicy Chrztu Polski. Wystawa czynna do końca października 2016



## POZOSTAŁE INFORMACJE KULTURALNE

Wystawa XI Akcji Fotograficznej „24 sierpnia...w Żarach”  
Salon Wystaw Artystycznych ŻDK, ul. Rynek 17 - deptak




Wystawa twórczości Małgorzaty Gołębiewicz  
Salon Wystaw Artystycznych ŻDK, ul. Rynek 17.

Wystawa malarstwa i rysunku sekcji plastycznej „Goya” ŻDK  
„Mała Galeria” Sala widowiskowa „Luna” ŻDK, ul. Okrzei 35.

Wystawa malarstwa Sylwii Sługockiej  
Galeria „Zaścianek”, ŻDK filia „Kunice”, ul. Grunwaldzka 3.

Żarski Dom Kultury zaprasza na zrealizowany w ramach projektu „TEATR POLSKA” spektakl Teatru im. Modrzejewskiej z Legnicy pod tytułem:  
„Jak to diabeł wsią się przeszedł”  
5 listopada 2016, sala widowiskowa „Luna”.Szczegóły i bilety na [www.dkzary.pl](http://www.dkzary.pl)



 **Teatr Polska**  
jedziemy z teatrem

# URZĄD MIASTA ŻARY

ŻARY, PL. RYNEK 1-5

TEL. 68 470 83 00

WWW.ZARY.PL

EMAIL: MIASTO@UM.ZARY.PL



## ŻARSKA KARTA SENIORA

9 września 2016 r. została podjęta Uchwała Nr XXI/73/16 Rady Miejskiej w Żarach w sprawie przyjęcia i realizacji programu Żarska Karta Seniora.

### Celami programu jest:

- 1) ułatwienie seniorom dostępu do dóbr kultury, sportu i rozrywki,
- 2) kształtowanie pozytywnego wizerunku seniorów,
- 3) wzmacnianie kondycji fizycznej seniorów,
- 4) podniesienie aktywności i sprawności seniorów.

### Instrumentami umożliwiającymi zrealizowanie celów są:

- 1) zwiększenie seniorom dostępu do oferty kulturalnej Gminy Żary o statusie miejskim poprzez zastosowanie 80% zniżki od obowiązującej ceny biletu na imprezy, których organizatorem jest Żarski Dom Kultury;
- 2) umożliwienie seniorom korzystania z pływalni „Wodnik” i obiektu przy ul. Źródlanej w Żarach poprzez zastosowanie 50% zniżki od obowiązującej ceny biletu dla osoby dorosłej;
- 3) umożliwienie seniorom korzystania z Muzeum Pogranicza Śląsko-Lużyckiego w Żarach poprzez zastosowanie 100% zniżki na wstęp do placówki;
- 4) umożliwienie seniorom korzystania z Miejskiej Biblioteki Publicznej w Żarach



poprzez zastosowanie 100% zniżki na:

- a) wydanie karty bibliotecznej,
  - b) korzystanie z internetu,
  - c) jednorazową ulgę na usługi reprodukcyjne dla celów naukowych, poznawczych lub socjalnych;
- 5) opracowanie, promocja i koordynowanie ulg adresowanych do osób po 65 roku życia wśród partnerów programu.

Adresatami programu są seniorzy, za których uznaje się osoby stale zamieszkujące Gminę Żary o statusie miejskim w wieku co najmniej 65 lat.

**Wnioski o przyznanie karty będą przyjmowane po przyjęciu przez Burmistrza Miasta Żary Zarządzenia wprowadzającego wzór karty, o czym Państwa poinformujemy poprzez media. Zachęcamy przedsiębiorców do przystąpienia do programu Żarska Karta Seniora. Informacji udziela Wydział Spraw Społecznych Urzędu Miejskiego w Żarach.**

### Zapraszamy na spotkania w ramach cyklu „Bezpieczny Senior”

(Klub Seniora, ul. Myśliwska, godz. 16:00)

**18 października:** Spotkanie z przedstawicielem MOPS w Żarach,

**25 października:** Spotkanie z przedstawicielami Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Żarach.





Zieleń w Żarach 2016  
Odnowione ławki na ulicach Chrobrego,  
Buczka i Rynek.





# INWESTYCJE



**Remont chodników  
- ul. Zawiszy Czarnego**

Plac zabaw na Syrenie



**Utwardzenie drogi  
gruntowej ul. Leśna  
w kierunku ul. Komuny  
Paryskiej**







Remont drogi  
- ul. Spokojna



Nawierzchnia  
z kostki brukowej  
- ul. Zwycięzców



Remont chodników  
oraz drogi  
- ul. Łokietka



Więcej o inwestycjach w następnym numerze Info Żary.



STOWARZYSZENIE APTEKARZY ŻARSKICH  
**ZAPRASZA NA PRELEKCJĘ**

# "DIABETOLOGIA"

**PROFILAKTYKA I LECZENIE CUKRZYCY**

**19 października 2016r. godz. 15.30**

Po prelekcji będzie można dokonać pomiaru ciśnienia krwi oraz zasięgnąć porad farmaceutycznych.

**Patronat Honorowy  
Burmistrz Miasta Żary  
Danuta Madej**



**[www.aptekarze-zary.pl](http://www.aptekarze-zary.pl)  
[facebook.com/zarscyaptekarze](https://facebook.com/zarscyaptekarze)**



# XXVII LUBUSKI TYDZIEŃ SENIORA

## Żary 10 - 18.10.2016

Zaprasza Burmistrz Miasta Żary Danuta Madej.

30.09. godz. 17.00 - sala widowiskowa ŻDK "Luna" ul. Okrzei 35  
- UROCZYSTA INAUGURACJA ROKU AKADEMICKIEGO  
Uniwersytetu Trzeciego Wieku ŻDK 2016/17

7.10. godz. 15.00 - 20.00 i 8.10. godz. 10.00 - 16.00

MOPS Żary, ul. Pszenna (boisko)

- TURNIEJ TENISA ZIEMNEGO "MOPS OPEN 2016"

zapisy do 30.09. w godz. 7.00 - 15.00 tel. 68 475 55 86

10.10. godz. 10.00 - 15.00 - pl. Kard. St. Wyszyńskiego 11

- wycieczka rowerowa "Tu i Tam" zbiórka godz. 10.00  
zapisy do 30.09.

11.10. - RYNEK MIASTA

INAUGURACJA ŻARSKIEGO TYGODNIA SENIORA

godz. 13.00 - Białe Miasteczko (badania profilaktyczne)

godz. 15.00 - Parada Seniorów (zbiórka ul. Cicha)

- Koncert Pokoleń

- Koncert zespołu UTW ŻDK "Bemole"

godz. 18.00 - Zabawa Młodzypokoleniowa - Dj Wika

Organizatorzy zapraszają na ciasteczko z niespodzianką dla uczestników

Parady Seniorów, poczęstunek dla wszystkich Seniorów i niespodziankę.

12.10. godz. 10.00 - 13.00 - MOPS Żary DDW ul. B. Getta 19

- Dzień otwarty Dziennego Domu Wsparcia, grill,

wspólne biesiadowanie, badanie słuchu

godz. 7.00 - 19.00 - pl. Kard. St. Wyszyńskiego 11

- wycieczka górską do źródeł Łaby - Szklarska Poręba

zbiórka godz. 7.00, zapisy do 30.09.

13.10. godz. 11.00 - 13.00 - RDS "Leśne Zacisze" ul. Leśna 28 a

- spotkanie integracyjne w Rodzinnym Domu Seniora "Leśne Zacisze"

godz. 16.00 - stadion "Syrena" ul. Leśna

- "KOCYKOWE ŚPIEWANIE" spacer po "Zielonym Lesie" z piosenkami turystycznymi

godz. 13.30 - 14.30 - MBP ul. Wrocławska 11

- "Młodość przychodzi z wiekiem", spotkanie z Haliną Gołą (warsztaty fotograficzne)

godz. 17.00 - 18.30 - MBP ul. Wrocławska 11

- spotkanie z Mirosławą Gałązką z Kabaretu "Oj tam, oj tam" i jej przyjaciółmi

14.10. godz. 15.00 - Ogródki Działkowe ul. Tatrzańska (świetlica)

- BAL SENIORA, konkursy, występy młodzieży, tańce i inne atrakcje,  
zapisy do 30.09. w PCK Żary

15.10. godz. 16.00 - stadion "Syrena" ul. Leśna - "Zielony Las"

- "Seniorzy witają Jesień w Zielonym Lesie" - tańce, śpiewy i karnole,  
zapisy do 30.09.

16.10. godz. 14.00 - 18.00 - Muzeum, pl. Kard. St. Wyszyńskiego 2

- Wycieczka z Seniorami po Żarach - zwiedzanie Wieży Wartowniczej,  
wejście na mury przy ul. Cichej, informacje o zabytkach i legendach,  
zapisy do 30.09.

18.10. godz. 16.00 - Klub Seniora ul. Myśliwska 5

- spotkanie kierownika MOPS w Żarach z Seniorami



ORGANIZATORZY: Urząd Miasta Żary, MOPS, Żarski Dom Kultury, Miejska Biblioteka Publiczna, Muzeum Pogranicza Śląsko-Lużyckiego, Fundacja "Pogodna Jesień Seniora", Polski Czerwony Krzyż, Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Klub Turystyki Aktywnej "Rys" - PTTK



# AKTUALNOŚCI Z MIASTA



## I ŻARSKI TYDZIEŃ ZDROWIA PSYCHICZNEGO

W dniach 19-23.09.2016 odbył się I Żarski Tydzień Zdrowia Psychicznego. Celem w/w tygodnia było: zwiększenie świadomości mieszkańców w temacie zdrowia psychicznego, przybliżenie obrazu funkcjonowania osób z zaburzeniami psychicznymi oraz ukazanie najbardziej istotnych potrzeb mieszkańców Żar odnośnie zdrowia psychicznego. Wskazano instytucje i osoby w Żarach niosące profesjonalną pomoc i wsparcie dla chorych i ich rodzin. Do I Żarskiego Tygodnia Zdrowia Psychicznego zgodnie z założeniami organizatorów włączyła się młodzież Żarskich gimnazjów i liceów.

W ramach tygodnia odbyły się koncerty, występy uczestników Środowiskowego Domu Samopomocy, akcje sportowe, szkolenia i konferencja. Głównym organizatorem Tygodnia był Środowiskowy Dom Samopomocy w Żarach









# MECZ PIŁKARSKI MIAST PART





# TNERSKICH ŽARY - GÁRDONY







# Ewelina płacze

ANNA KARASIŃSKA

SPEKTAKL TEATRU TR Z WARSZAWY

5 PAŹDZIERNIKA GODZ. 19.00

SALA WIDOWISKOWA „LUNA” UL. OKRZEI 35

BILETY W CENIE:

30 ZŁ - NORMALNY, 23 ZŁ - ULGOWY (CZŁONKOWIE SEKCJI ŻDK )

15 ZŁ - KARTA DUŻEJ RODZINY

BILETY DO NABYCIA W ŻDK UL. WROCŁAWSKA 7 ORAZ ONLINE [DKZARY.PL](http://DKZARY.PL)



# KRUSNY



NOWY PROGRAM  
**MOWA CIAŁA**

Sala Widowiskowa „Luna”  
14 października 2016r. godz. 19.00  
Bilety do nabycia [www.abilet.pl](http://www.abilet.pl)/[www.biletynakabarety.pl](http://www.biletynakabarety.pl)

Pub Max, ul. Okrzei 5a  
Cena biletu: 50zł  
Organizator: Łużyckie Stowarzyszenie Artystyczno-Kulturalne „Żaranin”

**biletynakabarety.pl**

bil**e**tyna.pl

ZobKabaret

# SPORT I REKREACJA

MOSRIW

ŻARY, UL. TELEMANN A 1

TEL. 68 470 28 70

WWW.MOSRIW.ZARY.PL



## GRAFIK STAŁYCH ZAJĘĆ GRUP ZORGANIZOWANYCH NA PŁYWAJNI ROK SZKOLNY 2016/2017 - SEMESTR I



Godziny otwarcia  
ORLIKÓW MOSRIW Żary  
PAŹDZIERNIK 2016 r.  
- ul. ZWYCIĘZCÓW  
- ul. PADEREWSKIEGO  
- ul. SIKORSKIEGO  
CZYNNE CODZIENNIE  
w godz. 13.00 – 21.00



PONIEDZIAŁEK	8.00 - 8.45 - SP 1 (2 gr) 8.45 - 9.30 - SP 1 (2 gr) 13.00 - 14.00 - Przedszkole „Chatka Puchatka” (1 gr) 14.00 - 15.00 - Przedszkole „Chatka Puchatka” (1 gr) 15.30 - 16.15 - SSP (1gr) 15.30 - 16.30 - KSP (1 gr) 16.15 - 17.15 - Społ. Gim. (1gr) 16.30 - 18.30 - Gim. Nr 3 (1gr) 16.30 - 17.30 - KLO (1gr) 17.15 - 18.15 - Społ. Gim. (1gr) 18.00 - 19.00 - Stow. SOWA (2gr) 20.45 - 21.45 - AquaFitness (20 osób) woda płytka
WTOREK	15.45 - 16.45 - KSP (1gr) 16.30 - 18.00 - SP 1 Lubsko (35) od X.2016 co 2 tyg. 16.45 - 17.45 - KLO (1gr) 18.00 - 19.00 - Stow. SOWA (2gr) 20.45 - 21.45 - AquaFitness (20 osób) – woda głęboka
ŚRODA	10.00 - 11.00 Przedszkole Trzebiel (2 gr) (5.X; 3.XI; 7.XII; 9.I; 15.II; 01.III; 12.IV; 10.V; 7.VI) 13.00 - 14.00 Przedszkole „Chatka Puchatka” (1 gr) 14.00 - 15.00 Przedszkole „Chatka Puchatka” (1gr) 15.30 - 17.00 SSP (1gr) 15.45 - 16.45 KSP (1gr) 16.15 - 17.15 Społ. Gim. (1gr) 16.30 - 18.30 Gim. Nr 3 (1gr) 16.45 - 17.45 KLO (1gr) 17.15 - 18.15 Społ. Gim. (1gr) 18.00 - 19.00 Stow. SOWA (2gr) 18.00 - 20.00 UKS Chromik 20.45 - 21.45 AquaFitness (20 osób) – woda płytka
CZWARTEK	12.00 - 12.45 SP 1 (2 gr) 12.45 - 13.30 SP 1 (2 gr) 15.45 - 16.45 KSP (1gr) 16.30 - 17.30 SP 5 (2 gr) 16.45 - 17.45 KLO (1gr) 18.00 - 19.00 Stow. SOWA (2gr) 20.45 - 21.45 AquaFitness (20 osób) woda głęboka
PIĄTEK	10.00 - 11.00 Przedszkole Groszki (3 gr) 12.30 - 13.30 Przedszkole Groszki (3 gr)
SOBOTA	10.00 - 11.00 Fundacja „SIGMA” (1 gr) 11.00 - 12.00 Fundacja „SIGMA” (1 gr) 12.00 - 13.00 Fundacja „SIGMA” (1gr)

**Graphik nie uwzględnia jednorazowych wejść grup.  
MOSRIW w Żarach zastrzega, że grafik grup może ulec  
zmianie. W w/w dniach i godzinach, część torów będzie  
wyłączona dla osób indywidualnych.  
Za niedogodności PRZEPRASZAMY**





# KLUB SPORTOWY „PROMIEN”



Klub Sportowy Promień został założony w 1946 roku, w roku 2016 obchodzi 70-lecie swojego istnienia. To zdecydowanie jeden z najbardziej znanych żarskich klubów w Polsce.

Klub mający swoją siedzibę przy ulicy Zwycięzców może się pochwalić wieloma świetnymi wychowankami. To właśnie w Promieniu swoją karierę rozpoczęli reprezentanci Polski Andrzej Niedzielan i Mariusz Liberda, a także Sebastian Dudek i Andrzej Tychowski.

Największym sukcesem klubu jest zajęcie trzeciego miejsca w III lidze w sezonie 1996/97. Aktualnie pierwsza drużyna występuje w zielonogórskiej klasie okręgowej. Z początkiem obecnego sezonu powołany został również drugi zespół. W strukturach klubu funkcjonuje również zespół juniorów młodszych.

W czerwcu 2016 roku powołany został nowy zarząd klubu, który stawia sobie za cel odbudowanie marki klubu. Promień Żary pod nowymi władzami charakteryzuje się otwartością i gotowością do współpracy ze wszystkimi, którym dobro klubu leży na sercu.

Klub Sportowy „Promień”  
ul. Zwycięzców 38  
68-200 Żary  
barwy: czarno-zielono-czerwone

## Sztab szkoleniowy:

Trener pierwszego zespołu: Robert Czepiński  
Trener drugiego zespołu: Grzegorz Tychowski  
Trener zespołu juniorów: Wojciech Kochanowski  
Trener bramkarzy: Tomasz Kowalczyk

## Skład zarządu:

Jacek Mondorowicz (prezes),  
Henryk Krzemiński (wiceprezes),  
Piotr Hakman (sekretarz),  
Włodzimierz Ściebura,  
Tomasz Kowalczyk

# MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

ŻARY, UL. WROCŁAWSKA 11

TEL. 68 374 37 36

WWW.MBP.ZARY.PL

EMAIL: MBPZARY@WP.PL



## NARODOWO ALE BEZ PATOSU

W sobotę (3.09.) na nasze zaproszenie udział w akcji Narodowe Czytanie wzięła Grażyna Zielińska - polska aktorka teatralna i filmowa. Akcja cieszyła się sporym zainteresowaniem mieszkańców. Po krótkiej przerwie obiadowej odbyło się spotkanie z aktorką. Okazało się, że jest niezwykle barwną i ciekawą postacią. Mieliśmy okazję zobaczyć fragmenty filmów z udziałem Pani Grażyny przygotowane przez Dariusza Rekosza – prowadzącego spotkanie i pisarza. W trakcie spotkania była również okazja uczestniczenia w warsztatach teatralnych.







## EUROPEJSKIE DNI DZIEDZICTWA W MBP ŻARY

Korzystając z ostatnich dni lata, sobotę (10.09.) spędziliśmy aktywnie na wycieczce rowerowej po Zielonym Lesie. Pretekstem do spotkania były obchody Europejskich Dni Dziedzictwa, które w tym roku odbywają się pod hasłem „Gdzie duch spotyka się z przestrzenią”. Naszym przewodnikiem był dr Tomasz Fetzki, który na całej trasie naszą podróż wzbogacał wspaniałą gawędą filozoficzno-historyczną o miej-

scach, ludziach, przestrzeniach bliższych przedwojennym użytkownikom Zielonego Lasu - miejsca, jak się okazało dzięki naszemu wspaniałemu przewodnikowi, wciąż kryjącego miliony ludzkich historii: cierpienia, uciech i ciężkiej pracy. Dziękujemy naszemu nieocenionemu przewodnikowi oraz Klubowi Turystyki Aktywnej PTTK „Ryś”, który zawsze wspiera nas w organizacji imprez plenerowych.





## Z KSIĄŻKĄ MOŻNA WSZĘDZIE



Po raz trzeci Stowarzyszenie Wspierania Inicjatyw Kulturalnych Dwukropek wspólnie z Żarskim Klubem Turystyki Aktywnej PTTK „Ryś” i żarską Biblioteką zaprosili mieszkańców do wspólnego, aktywnego poszukiwania drogi do książki. Tym razem znaleźliśmy ją w Guzowie w gospodarstwie Marii Wypych, autorki tomików wierszy dla dzieci i dorosłych. Wycieczka rowerowa połączona ze spotkaniem autorskim oraz pokazem pięknej polskiej gościnności i wszystko pod hasłem „Jest taki świat”.

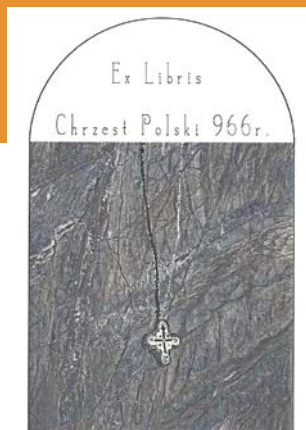




## ZAPOWIEDZI

### Święto Ekslibrisu w Żarach

Już po raz szesnasty zapraszamy na wystawę ekslibrisów, które z wielu zakątków świata napłynęły na konkurs organizowany przez MBP Żary. Te niewielkie dzieła, ale jakże bogate artystycznie można podziwiać w Galerii Ekslibrisu (I piętro budynku przy ul. Wrocławskiej) od 24 września do 15 listopada w godzinach otwarcia Biblioteki. W tym jubileuszowym roku dodatkowa kategoria tematyczna - Chrzest Polski.



Praca nagrodzona  
Anny Tomkielskiej z Łomży

### Młodość przychodzi z wiekiem

Z okazji XVIII Lubuskiego Tygodnia Seniora Miejska Biblioteka Publiczna w Żarach proponuje dwa spotkania z seniorkami XXI, a nawet XXII wieku. Obie Panie po zakończeniu pracy zawodowej aktywnie realizują swoje pasje. Już dzisiaj zapraszamy na dwa wydarzenia, które odbędą się w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Żarach 13 października. Obydwa pod wspólnym hasłem Młodość przychodzi z wiekiem. O godzinie 13.00 w Galerii Ekslibrisu (I piętro MBP Żary – budynek główny) spotkanie z Haliną Gołą. Od kilku lat interesuje się fotografią, wielokrotnie nagradzaną na różnych konkursach. Na spotkaniu z żarską młodzieżą pokaże swoje zdjęcia w formie wystawy oraz podzieli się z uczestnikami kilkoma cennymi radami na temat technik wykonywania pięknych zdjęć. Porozma-



wiamy też o etyce związanej z fotografią i publikacją fotografii. Drugie spotkanie adresowane do widzów bardziej dorosłych odbędzie się również w tym dniu, ale o godzinie 17:00 (parter MBP Żary-Czytelnia Ogólna). Tym razem bohaterką będzie Mirosława Gałązka i jej grono przyjaciół z kabaretu Oj tam, oj tam. Autorka zbioru poezji „Zatańczyć z satyrem” jest także twórczynią tekstów i reżyserką spektaklu Dla zdrowotności, czyli Internet, krupnik i niebieska tabletki. Zabawna, spontaniczna i pełna nowych pomysłów doskonale wpisuje się w nasze hasło i mamy nadzieję natchnie swoim bezgranicznym optymizmem wszystkich przybyłych na spotkanie gości. Wstęp oczywiście wolny. Już dzisiaj serdecznie zapraszamy.



## „24 SIERPANIA W ŻARACH...”



## "24 sierpnia... w Żarach"

24 sierpnia odbyła się Akcja Fotograficzna „24 sierpnia w Żarach...” Jak co roku tematyką prac jest życie mieszkańców miasta Żar, rodzin, społeczności. Zapraszamy na otwarcie wystawy 24 sierpnia 2016 roku do Salonu Wystaw Artystycznych w Żarach ul. Rynek 17. Zdjęcia oceniali:

Janusz Nowacki-przewodniczący jury, Paweł Janczaruk, Zbigniew Pietraszkiewicz, Robert Zaliński – komisarz i po obejrzeniu 94 fotografii 16 autorów postanowiło zakwalifikować do wystawy pokonkursowej 74 prace 16 autorów oraz przyznało następujące nagrody i wyróżnienia:

I Nagroda – 400 zł – Zuzanna Siera,

II Nagroda – 300 zł – Marta Maciejewska,

III Nagroda – 200 zł – Danuta Sobieraj

Dwa wyróżnienia po 100 zł: Agnieszka Migas i Krystyna Starosta





## INWESTYCJE ŻDK

We wrześniu zakończył się remont holi i klatki schodowej w Żarskim Domu Kultury przy ul. Wrocławskiej 7. W ramach remontu pomalowano ściany i sufity, wyremontowano podłogi, odrestaurowano drzwi, wymieniono drzwi wejściowe do budynku oraz okna na klatce schodowej. Środki na remont, w wysokości 96.645,13 zł, pochodziły z dotacji celowej Gminy Miejskiej Żary.



## SALON PLASTYCZNY

Burmistrz Miasta Żary, Starosta Powiatu Żarskiego, Regionalne Centrum Animacji Kultury w Zielonej Górze, Żarski Dom Kultury zapraszają do udziału w:  
 XL OTWARTYM WOJEWÓDZKIM KONKURSIE PLASTYKI „SALON JESIENNY” ŻARY 2016  
 Celem konkursu jest prezentacja i popularyzacja dorobku artystycznego plastyków z terenu województwa lubuskiego. Termin nadsyłania prac 19 października 2016. Otwarcie wystawy 5 listopada 2016. Regulamin na stronie [www.dkzary.pl](http://www.dkzary.pl).



Renata Ligocka - Gorzów Wlkp. Relacje I - technika mieszana.  
 III nagroda w kategorii malarstwa  
 XXIX SALON JESIENNY  
 Żary 2015

Burmistrz Miasta Żary, Żarski Dom Kultury, Starosta Powiatu Żarskiego,  
Regionalne Centrum Animacji Kultury w Zielonej Górze  
zapraszają do udziału w

## **XXVI KRAJOWYM SALONIE FOTOGRAFII ARTYSTYCZNEJ – ŻARY 2016**

Pod Patronatem Stowarzyszenia Twórców  
Fotoklubu Rzeczypospolitej Polskiej

Celem konkursu jest zaprezentowanie aktualnego stanu polskiej fotografii artystycznej oraz konfrontacja osiągnięć twórców reprezentujących wszystkie kierunki, tendencje oraz techniki fotograficzne.



**LAUREATKA I NAGRODY  
ORAZ SREBRNEGO MEDALU  
25 KRAJOWEGO SALONU  
FOTOGRAFII ARTYSTYCZNEJ 2015  
VIOLETTA CHELPA - PARYS**

Regulamin konkursu  
znajduje się na stronie  
[www.dkzary.pl](http://www.dkzary.pl)

Termin nadsyłania prac  
22 października 2016.

Przewidziane nagrody:  
Grand Prix – 2100 zł,  
I nagroda – 1200 zł,  
II nagroda – 900 zł,  
III nagroda – 600 zł,  
dwa wyróżnienia  
po 300 zł



ŻARY, PL. K. S. WYSZYŃSKIEGO 2

TEL. 68 363 83 70

WWW.MUZEUMZARY.PL

EMAIL: MUZEUM@ZARY.PL



## KONKURS „BOHATERSTWO SPOŁECZEŃSTWA I ŻOŁNIERZA POLSKIEGO W OBRONIE KRAJU W 1939 ROKU”

21 września 2016 r. w Muzeum Pogranicza Śląsko-Łużyckiego odbył się IV Konkurs Wiedzy Historycznej „Bohaterstwo społeczeństwa i żołnierza polskiego w obronie kraju w 1939 roku”. Konkurs skierowany był dla uczniów gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych z powiatu żarskiego. Do rywalizacji konkursowej zgłosiły się szkoły: Zespół Szkół Ekonomicznych w Żarach (ZSE), Zespół Szkół Ogólnokształcących i Technicznych w Żarach (ZSOiT), Gimnazjum nr 1 w Żarach (Gim. 1) oraz Gimnazjum nr 2 w Żarach (Gim. 2).

Konkurs miał charakter indywidualny I miejsce zajął Arkadiusz Porzucek (ZSE), II miejsce – Krzysztof Leńczuk (ZSOiT), III miejsce – Kacper Liszka (Gim. 2). Pozosta-

łe miejsca zajęli Paweł Burzyński (Gim. 2), Michał Antosz (ZSE), Aleksandra Bujakowska (Gim. 2), Dawid Klisz (ZSOiT), Dawid Cybulski (Gim. 1), Piotr Wroczyński (Gim. 1), Joanna Jurkiewicz (ZSOiT), Magdalena Nowicka (ZSE), Piotr Bojakowski (Gim. 1). Wszyscy uczestnicy otrzymali dyplomy za udział w konkursie, zaś zwycięzcom przyznano nagrody ufundowane przez Muzeum Pogranicza Śląsko-Łużyckiego.

Punkty zdobyte przez uczniów tej samej szkoły zostały zsumowane jako punktacja drużynowa. Po pierwszej konkurencji w drugim Turnieju Wiedzy Historycznej Muzeum Pogranicza Śląsko Łużyckiego w Żarach przoduje Zespół Szkół Ekonomicznych w Żarach.

## KONKURS NA WYKONANIE KUKIEŁKI CZAROWNICY

Muzeum Pogranicza Śląsko-Łużyckiego serdecznie zaprasza do udziału w konkursie na wykonanie kukiełki czarownicy, wiedźmy - Baby Jagi.

Kukiełki o wymiarach od 30 do 60 cm mogą być wykonane techniką dowolną. Konkurs kierowany jest zarówno do dzieci, młodzieży, jak i dorosłych.

### Prace należy składać do:

Muzeum Pogranicza Śląsko-Łużyckiego  
Pl. Kardynała Wyszyńskiego 2, 68-200 Żary  
w terminie **do 16 października 2016 r.**  
**Rozstrzygnięcie konkursu i nagrodzenie zwycięzców planowane jest na 28 października na godzinę 14:00.**

## SPOTKANIE AUTORSKIE Z MIROŚLAWEM KASZTELEM

7 września 2016 r. o godz. 16:00 żarskie Muzeum gościło pana Mirosława Kasztela, który zaprezentował swoją najnowszą książkę „Żagań oraz ziemie Księstwa Żagańskiego w czasach Piastów i Sasów 1202-1549. KALENDARIUM”, w której w sposób chronologiczny opisał dzieje Żagania oraz ziem przyległych do miasta. Było to kolejne spotkanie z cyklu „Środa z książką historyczną”.

Spotkanie poprzedzały warsztaty plastyczne: kolorowanki dla rodziców i dzieci.

**Odbywające się w Muzeum spotkania autorskie są dofinansowane ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.**

## KONKURS NA POMYŚL NA ZAGOSPODAROWANIE ODKRYTEGO TAJEMNICZEGO POMIESZCZENIA W PIWNICY MUZEUM

Podczas prac porządkowych w Muzeum Pogranicza Śląsko-Łużyckiego w Żarach, mieszczącym się w budynku XVI wiecznej dawnej nadintendentury, późniejszego archiwum, odkryto schody w podłodze piwnicy, które prowadziły do niższej kondygnacji, której nie było na planie budynku. Przeprowadzono wykopy i odkryto tajemnicze murowane wgłębienie o wymiarach: 485cm x 401cm x 148cm. W związku z tym nadzwyczajnym odkryciem muzeum ogłasza konkurs na pomysł na zagospodarowanie wykopanego pomieszczenia w piwnicy gotycko-renesansowego budynku muzeum.

**Zapraszamy do zgłaszania pomysłów**

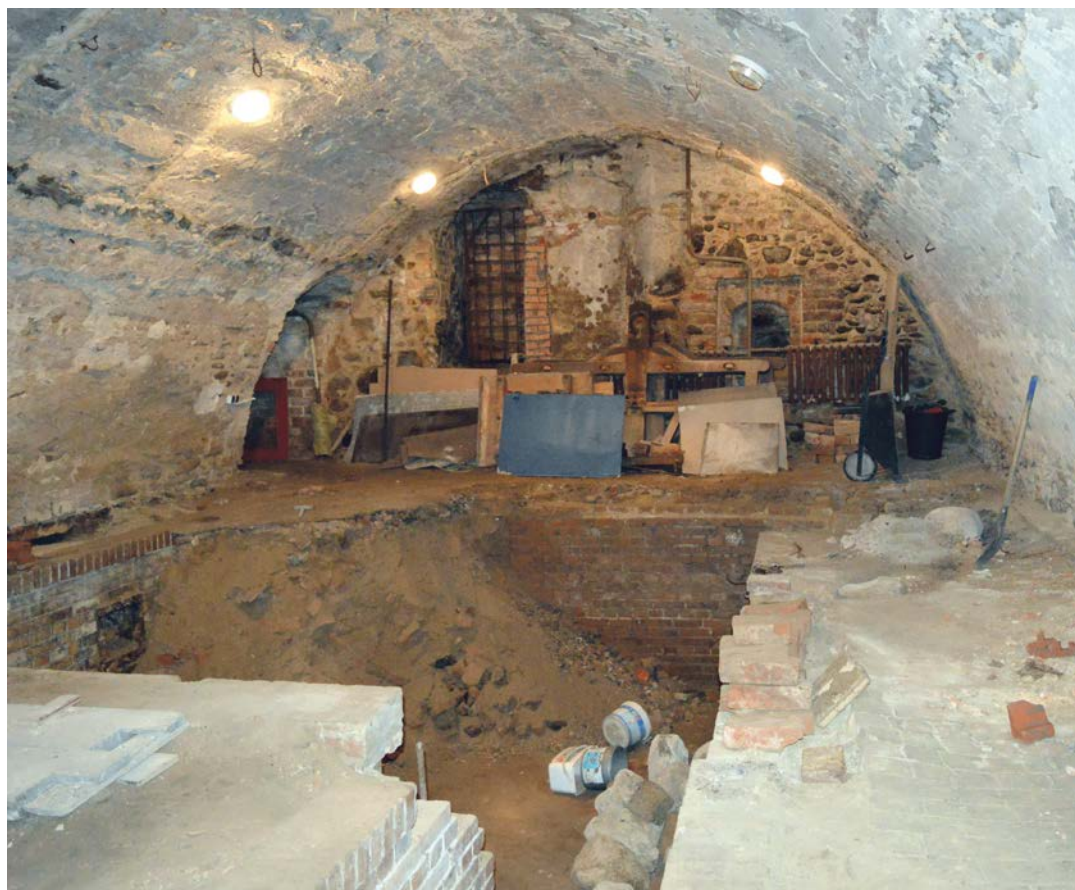
**w formie pisemnej do 15 listopada na adres: [muzeumzary@wp.pl](mailto:muzeumzary@wp.pl) lub osobiście do muzeum, najciekawsze propozycje zostaną nagrodzone.**

Zapraszamy również dzieci do wzięcia udziału w konkursie plastycznym pod tytułem:

**„Na co przeznaczyć wykopane tajemnicze pomieszczenie w piwnicy muzeum?”**

Format prac A4. Technika prac dowolna. Prace należy czytelnie opisać: tytuł, imię i nazwisko uczestnika, wiek. Prace można nadsyłać na adres: pl. Kard. Stefana Wyszyńskiego 2, 68-200 Żary

**Rozstrzygnięcie obu konkursów 1 grudnia, rozdanie nagród 15 grudnia.**





### III ETAP WAKACYJNEJ AKCJI „PRZYGARNIJ PLUSZAKA NA LATO”

Dzieci, które wzięły udział w wakacyjnej akcji „Przygarnij pluszaka na lato”, mogły przez cały wrzesień zgłaszać się do Muzeum w celu poznania zasad ostatniego etapu zabawy. Należy zaznaczyć, że wszystkie dzieci rzetelnie wywiązały się z podjętego zadania i ich pluszowi podopieczni zawitali do Muzeum czysti i zadbani, zaś mali opiekunowie nie ukrywali swego przywiązania do pluszaków. Tym większa była radość dzieci, kiedy dowiedziały się, że wraz z trzecim etapem misie wrócą z nimi do domu i zostaną z nimi na zawsze.



### ZAPOWIEDZI IMPREZ NA PAŹDZIERNIK 2016

- **05.10.2016** – Spotkanie autorskie „Środa z książką historyczną” – Irena Gatys, Roman Gatys „Wzornictwo przemysłowe fabryki porcelany Krister – Wawel – Kristoff w Wałbrzychu”; godz. 16:00. Wstęp wolny.
- **06.10.2016** – VI Dni Kultury Serbołużycy „Kresowianie chronią dziedzictwo kulturowe Serbołużyczan – Spotkanie autorskie – Křešćan Krawc „Koniec Raju. Powieść o łużyckiej rodzinie”. (szczegółowy plan na stronie internetowej).
- **12.10.2016** - Spotkanie autorskie „Środa z książką historyczną” – Robert Rudiak „Życie literackie na Ziemi Lubuskiej w latach 1945-2000” oraz „Ruch literacki na Środkowym Nadodrzu w XX i XXI wieku” ; godz. 16:00. Wstęp wolny.
- **26.10.2016** – Zakon krzyżacki w dziejach Polski i w powieści Henryka Sienkiewicza”, Konkurs Wiedzy Historycznej dla uczniów gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych z powiatu żarskiego; godz. 10:00.
- **26.10.2016** - Spotkanie autorskie „Środa z książką historyczną” – Dariusz Czwojdrak „Z dziejów mennictwa we Wschowie”; godz. 16:00. Wstęp wolny.
- **28.10.2016** – „Polowanie na czarownicę” – wystawa. Godz. 14:00. Wstęp wolny.
- **28.10.2016** - Rozstrzygnięcie konkursu na wykonanie kukiełki czarownicy o godz. 14:00.

# KINO PIONIER

ŻARY, UL. PODCHORAŻYCH 30

TEL. 68 374 01 03

WWW.KINO-ZARY.PL

EMAIL: KINO@KINO-ZARY.PL

KINO PIONIER  
ZARY ODBAFILM

PAŹDZIERNIK

1-3

16:00 **Plan Maggie**  
18:00 **Plan Maggie**  
20:00 **Siedmiu wspaniałych**

PAŹDZIERNIK

4

15:00 **Plan Maggie**  
17:00 **Plan Maggie**  
19:00 **DKF Aż do piekła**  
21:00 **Siedmiu wspaniałych**

PAŹDZIERNIK

5-6

16:00 **Plan Maggie**  
18:00 **Plan Maggie**  
20:00 **Siedmiu wspaniałych**

PAŹDZIERNIK

7-10

16:00 **Królestwo**  
18:00 **Wołyń**  
20:30 **Wołyń**

PAŹDZIERNIK

11

14:30 **Królestwo**  
16:30 **Wołyń**  
19:00 **DKF Marzenia**  
21:00 **Wołyń**

PAŹDZIERNIK

12-13

16:00 **Królestwo**  
18:00 **Wołyń**  
20:30 **Wołyń**

PAŹDZIERNIK

14-17

16:00 **Dzielną syrenka i piraci z Kraboidów**  
18:00 **Wołyń**  
20:30 **Wołyń**

## DZIEWCZYNA Z POCIĄGU

Każdego dnia dokładnie o 8:04 Rachel wsiada do podmiejskiego pociągu i jedzie do pracy w Londynie. Każdego dnia spotyka tych samych ludzi i mijają te same domy. Obserwuje. Ta samotna, uzależniona od alkoholu kobieta podczas podróży zaczyna obsesyjnie podglądać pewną parę i snuć ich wymyśloną historię. Pewnego dnia odkrywa, że w obserwowanym przez nią domu wydarzyła się tragedia...



## SIEDMIU WSPANIAŁYCH

Armia bandytów terroryzuje małą wioskę na pograniczu amerykańsko-meksykańskim. Zrozpaczeni farmerzy zwracają się z prośbą o pomoc do grupy rewolwerowców. Siedmiu najemników postanawia stawić czoło przeważającym siłom przeciwnika, choć wydają się nie mieć szans. Czy najtwardsi rewolwerowcy będą w stanie uwolnić wioskę spod bandyckich rządów? Czy zapewnią mieszkańcom spokój i bezpieczeństwo?



PAŹDZIERNIK

18

14:30 **Dzielną syrenka i piraci z Kraboidów**  
16:30 **Wołyń**  
19:00 **DKF Belgica**  
21:15 **Wołyń**

PAŹDZIERNIK

19-20

16:00 **Dzielną syrenka i piraci z Kraboidów**  
18:00 **Wołyń**  
20:30 **Wołyń**

PAŹDZIERNIK

21-24

16:00 **Wołyń**  
18:30 **Dziewczyna z pociągu**  
20:30 **Dziewczyna z pociągu**

PAŹDZIERNIK

25

14:30 **Wołyń**  
17:00 **Dziewczyna z pociągu**  
19:00 **DKF Ja Daniel Blacke**  
21:00 **Dziewczyna z pociągu**

PAŹDZIERNIK

26-27

16:00 **Wołyń**  
18:30 **Dziewczyna z pociągu**  
20:30 **Dziewczyna z pociągu**

PAŹDZIERNIK

28

16:00 **Bociany**  
18:00 **Osobliwy dom Pani Peregrine**  
20:00 **Zaćma**



# BURMISTRZ MIASTA ŻARY

ZAPRASZA LOKALNYCH PRZEDSIĘBIORCÓW I INSTYTUCJE DO ZOSTANIA PARTNEREM KARTY DUŻEJ RODZINY



## DOŁĄCZYŁO DO PROGRAMU:

Centrum Diagnozy Terapii i Edukacji LILAVATI  
ul. Bohaterów Getta 3  
68-200 Żary  
tel. 668 986 211  
zniżka 10% na zajęcia grupowe edukacyjne od 1.06.2016 r. do 31.12.2020 r.



Miejski Ośrodek Sportu, Rekreacji i Wypoczynku  
ul. Telemanna 1

Żarski Dom Kultury  
ul. Wrocławska 7

Miejska Biblioteka Publiczna w Żarach  
ul. Wrocławska 11

Żłobek Miejski Nr 1  
ul. Okrzei 13

Żłobek Miejski Nr 3  
ul. Broni Pancерnej 10

Muzeum Pogranicza Śląsko-Łużyckiego w Żarach  
Pl. Kardynała Wyszyńskiego 2,

Przedszkole Niepubliczne  
Żłobek Niepubliczny  
„Chatka Puchatka”  
ul. Czerwonego Krzyża 25B

KLEKS s.c.  
ul. Podchorążych 3

Foto Przedwojski  
ul. Buczka 25

„SPEED” Stacje paliw  
ul. Piastowska 24  
Autoport Olszyna Południe

Żarski Klub Sportowy „Karate”  
ul. Bolesława Chrobrego 9/5

Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Żarach Sp. z o.o.  
ul. Bohaterów Getta 9-11

Centrum Rekreacji Ruchowej „Aikido”  
Nauka Języków Obcych  
ul. Klonowa 23

Bar Pokusa. Kuchnia domowa.  
pl. Rynek 17

Sklep Wielobranżowy „Dewocjonalia”  
Helena Jankowiak  
ul. Chrobrego 14

Szkoła Języka Niemieckiego DEUTSCH  
ul. Czerwonego Krzyża 25a

**Wydawca:** Miejska Biblioteka Publiczna w Żarach,

**Redaktor naczelny:** Arkadiusz Prokopowicz,

**Siedziba redakcji:** ul. Wrocławska 11, 68-200 Żary, tel. 68 374 37 36,

e-mail: sekretariat.mbpzary@wp.pl,

**Druk:** Drukarnia CHROMA, **Nakład:** 3 tys. egzemplarzy

Wydawnictwo przygotowane w oparciu o materiały nadesłane od Organizatorów imprez. Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne zmiany terminów wydarzeń lub ich odwołanie. Wszelkie uwagi należy kierować do Organizatorów

**EGZEMPLARZ BEZPŁATNY**

# KOROWÓD HISTORYCZNY

